

6. Полат, Е. С. Интернет на уроках иностранного языка / Е. С. Полат // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 2. – С. 17-28.

УДК: 81'243.37.013

СПЕЦИФИКА ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ И СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Ш. Г. Искакова, Р. М. Букесова

Западно-Казахстанский аграрно-технический университет им. Жангир хана

Мақалада қазіргі түсінікке сай шетел тілін үйретудің мақсатты аспектілері және оның шетел тілі оқытушысының кәсіби қабілеті деңгейіне байланысты болатыны айтылған. Оқытушы өзінің педагогикалық қызметін тиімді жүзеге асыруы үшін кәсіби білікті болуы тиіс. Білім алушылардың тұлғалық ерекшеліктерін ашуға, олардың шетел тілін мәдениетаралық қарым-қатынас құралы ретінде меңгеруіне бағытталған шетел тілдері бойынша қазіргі күні оқыту үдерісінің тиімділігі көп жағдайда оқытушының студентпен педагогикалық қарым-қатынасын ұйымдастыра білу қабілетіне байланысты болады.

Статья посвящена целевым аспектам обучения иностранному языку в современном их понимании и в полной мере зависит от уровня профессиональной подготовки преподавателя иностранного языка. Преподаватель должен обладать профессиональной компетенцией, т.е. способностью эффективно осуществлять свою преподавательскую (обучающую) деятельность. Способность преподавателя организовать педагогическое общение со студентами определяет во многом эффективность современного учебного процесса по иностранному языку, направленного на раскрытие личностных особенностей обучаемых и на овладение ими иностранным языком как средством межкультурного общения.

This article is devoted to realization of purposeful aspects of foreign languages studying and the levels of professional training. The teacher must have professional competence, and the ability to realize teaching activities. The modern process of foreign languages training is considered interrelation between teachers and students. The ability of teachers to organize the pedagogical communication with students, to determine the effectiveness of the modern process training in foreign languages, to intend for personal features of the students and mastering foreign languages as the means of intercultural communication.

В современных условиях общественного развития подготовка специалиста-выпускника высшего учебного заведения в целях формирования его как всесторонне развитой гармоничной личности с высокой интеллектуальной, эстетической, нравственной, физической культурой.

С учетом современных требований будущей специалист должен обладать стремлением к самообразованию на протяжении всей жизни, владеть новыми технологиями, а также понимать возможности их реализации, уметь принимать самостоятельные решения, адаптироваться в социальной и будущей профессиональной сфере, разрешать проблемы и работать в команде, быть готовым к перегрузкам, стрессовым ситуациям [1].

Успешная реализация целевых аспектов обучения ИЯ (иностранному языку) в современном их понимании и в полной мере зависит от уровня профессиональной

подготовки преподавателя ИЯ (иностранных языков). Преподаватель должен обладать профессиональной компетенцией, т.е. способностью эффективно осуществлять свою преподавательскую (обучающую) деятельность. Показателем сформированности этой компетенции является профессиональное мастерство преподавателя, складывающееся из совокупности профессиональных знаний и умений применять на практике эти знания, переносить приобретаемые знания и умения в новые условия обучения, а также положительное отношение к своей профессиональной деятельности.

Таким образом, профессиональное мастерство — это взаимосвязь профессионально значимых знаний и опыта преподавания преподавателя, его творческих и личностных качеств. Иными словами, преподаватель ИЯ должен знать предмет, который он преподаёт, и то, каким образом он должен строить педагогический процесс, чтобы добиться положительных результатов в достижении цели обучения ИЯ — развития у студентов вторичной языковой личности. Он должен творчески относиться к своей профессии, преломляя свой педагогический опыт в соответствии с индивидуальными особенностями студентов и конкретными условиями обучения. Но чтобы быть настоящим профессионалом, недостаточно только знания предмета и умения его преподавать. Важно желание преподавателя работать в данной сфере, его положительный настрой по отношению к преподавательскому труду и потребность совершенствовать свои профессиональные знания и умения [2].

Преподаватель должен обладать профессиональными знаниями:

-системы языка и основных лингвистических и лингводидактических категорий, а также культуры страны изучаемого языка, ее истории и современных проблем развития, в том числе современных проблем зарубежных сверстников, с которыми ему приходится работать;

-основных положений общеобразовательной концепции на определенном этапе развития общества, государственной общеобразовательной политики, в том числе и по ИЯ;

-психологии личности ученика в каждую конкретную «эпоху» ее развития, закономерностей усвоения ИЯ в учебных условиях;

-основных требований, предъявляемых обществом и наукой к преподавателю, его уровню профессионального мастерства и личностным качествам;

-основных закономерностей обучения ИЯ, а также содержания и специфики всех составляющих процесса обучения: целей, содержания, методов, средств обучения с точки зрения их исторического развития и современного состояния [3].

Преподавателю ИЯ необходимо уметь на практике применять перечисленные выше знания. Это значит, что он должен уметь пользоваться ИЯ как средством общения и моделировать ситуации речевого общения в учебном процессе. Его уровень языковой подготовки должен позволять ему строить весь учебный процесс на иностранном языке. Учитывая, что преподаватель является, как правило, единственным «носителем» изучаемого языка, к уровню его языковой подготовки предъявляются особые требования. Это значит, что речь преподавателя должна быть аутентичной, нормативной и выразительной. Однако этого недостаточно. Ему необходимо уметь адаптировать свою речь на ИЯ к возможностям понимания определенного уровня обученности по предмету и предусматривать постепенное расширение этих возможностей. Для этого преподаватель должен владеть определенным «репертуаром» выражений аудиторного обихода, позволяющим ему на уроке строить процесс взаимодействия со студентами, стимулировать их к межкультурному обучению. В данный репертуар помимо вербальных средств входят также невербальные элементы: жесты, мимика.

Преподаватель ИЯ должен одновременно управлять как процессом усвоения изучаемого языка, как средства межкультурной коммуникации, так и процессом

общения на этом языке в учебном процессе. А для этого ему необходимо уметь передавать свои знания, навыки и умения и организовывать учебный процесс, в центре которого должна находиться языковая личность обучаемого определенного уровня.

Таким образом, под профессионально значимыми умениями преподавателя ИЯ понимаются умения педагогически, психологически и методически правильно осуществлять свою профессиональную деятельность, направленную на развитие языковой личности, предопределяющих способность к участию в межкультурном общении.

Следует иметь в виду, что преподавателю трудно организовать общение на занятии ИЯ, если он не владеет в должной мере следующими умениями: объединять студентов в коллектив посредством лично и общественно значимой, интересной для него и для студентов деятельности общения, понимать психологию коллектива конкретной группы, координировать свои действия с действиями студентов и действия последних с другими, организовывать парную, групповую и коллективную формы работы, играть со студентами и организовывать коллективные мероприятия, а в случае необходимости анализировать конфликты и идти на компромиссы [4].

Иными словами, современный преподаватель ИЯ должен владеть не только наукой обучения и воспитания, но и искусством общения с ними и с каждым из них в отдельности, а также быть толерантным и справедливым к ним, открытым в проявлениях своих собственных интересов и эмоций. Ему необходимо уметь моделировать учебный процесс в соответствии с современными требованиями науки и практики и с учетом трех взаимосвязанных аспектов этого процесса: личностного, процессуально-психологического и педагогического.

Личностный аспект выражается в согласованной деятельности преподавателя, каждый из которых вносит в этот процесс свой вклад: студент приобретает новые знания, навыки, умения и личностные качества, преподаватель помогает ему в этом, выбирая соответствующие индивидуальным особенностям эффективные методы и приемы обучения и оказывая им помощь в освоении учебного содержания. Второй аспект — процессуально - психологический — связан с анализом объективных процессов усвоения изучаемого языка и с учетом особенностей протекания этих процессов. Усвоение ИЯ предполагает две процедуры: уяснение знаний об объектах усвоения и действия с этими знаниями, а также отработку знаний, навыков и умений, т.е. овладение ими на требуемом уровне (посредством отработки и запоминания в ходе решения коммуникативное - деятельностных задач). Необходимо иметь в виду, что процессы усвоения языка затрагивают эмоции, мышление, мнемоническую деятельность и волевые качества личности обучаемого. С целью оптимального усвоения изучаемого языка необходимо предусмотреть третий аспект проектирования учебного процесса, связанного с выбором и разработкой методов, форм и средств обучения ИЯ, затрагивающих мотивационную, эмоциональную и творческую сферы личности каждого студента. Педагогическое мастерство преподавателя как раз и состоит в том, чтобы уловить своеобразие каждого студента, быть внимательным ко всему, что происходит на занятии, и своевременно и адекватно реагировать на поведение, на их отношение к преподавателю, друг к другу и к предмету. Названные аспекты моделирования учебного процесса по ИЯ направлены на создание специальным образом организованного «пространства» для усвоения студентами ИЯ как средства общения с представителями иных культур; определенной совокупности знаний о языке и культуре другого народа; опыта эмоционально-оценочного отношения к миру вещей и людям, в том числе к представителям других социокультурных сообществ, опыта общения, социального взаимодействия. Только при этих условиях процесс обучения ИЯ будет иметь развивающий характер и, следовательно, будет нацелен на личность обучающегося [1].

Для преподавателя важно умение выбрать ту модель развития речевой способности студентов, которая в большей степени адекватна конкретным условиям обучения. Конечно, проблематичным является утверждение о том, что практикующий преподаватель должен уметь в определенной мере ориентироваться в теоретических основах овладения иноязычной речевой деятельностью.

Способность преподавателя организовать педагогическое общение со студентами определяет во многом эффективность современного учебного процесса по ИЯ, направленного на раскрытие личностных особенностей обучаемых и на овладение ими ИЯ как средством межкультурного общения.

Методологические и прикладные аспекты педагогического общения являются в настоящее время объектом пристального внимания педагогов и психологов (Ш.А. Амонашвили, И.А. Зимняя, А.А. Леонтьев и др.), а также методистов (М.А. Ариян, И.Л. Бим, А.С. Карпов, Е.А. Маслыко, Е.И. Пассов и др.). При этом под взаимодействием на занятии ИЯ понимается прежде всего совместная согласованная деятельность всех субъектов учебного процесса и складывающееся между ними взаимопонимание, являющееся психологической основой педагогического сотрудничества.

Исходя из этого, основную структурную единицу учебного процесса по ИЯ (занятие) следует рассматривать как сложный процесс, главной целью и содержанием которого является решение задач взаимодействия между субъектами процесса, а основным способом достижения цели и овладения содержанием служат мотивированные коммуникативные задачи разной степени сложности.

На каждом этапе занятий действия преподавателя и студентов должны быть согласованы. Например, если преподаватель начинает со стандартной речевой зарядки, повторяющейся из урока в урок, из аудитории в аудиторию, или с формального опроса домашнего задания, то это будет нарушать взаимодействие, поскольку не способствует созданию ситуации, в которой обучаемые будут чувствовать и осознавать потребность в приобретении иноязычных знаний, навыков и умений. Но если действия преподавателя в самом начале занятия будут направлены на передачу его эмоционального состояния (радость от встречи со студентами, от предстоящего общения с ними), на использование речевого материала, связанного с личным опытом и контекстом деятельности студентов, нужного для занятия, то они будут мотивировать предстоящую деятельность студентов, формировать их положительный настрой на восприятие и усвоение последующего учебного содержания.

Отрицательный эффект имеют также действия преподавателя, которые стимулируют на многократное повторение речевой единицы без направленности на постановку перед ними новых коммуникативных задач в изменяющихся ситуациях общения, постановку заданий, не имеющих коммуникативной направленности и не учитывающих реальные интересы и потребности обучаемых. В этом случае процесс изучения языка и его результат воспринимаются как формальная процедура, поскольку не учитывается суть языка как общественного явления и мотив (то, ради чего они изучают ИЯ, а именно — овладение языком как средством взаимодействия и взаимопонимания с представителями иных культур) не соответствует тому, чем они реально занимаются на занятии. Деятельность студентов по овладению ИЯ выступает как нейтральный процесс по отношению к формированию личности. И напротив, если действия преподавателя обеспечивают ситуативную обусловленность и коммуникативную ценность всех высказываний студентов и в своей обучающей деятельности преподаватель использует как формы работы, стимулирующие творческую и речевую инициативу студентов, их самостоятельность, так и разнообразные обучающие средства, в том числе аутентичного характера, то результат в достижении стратегической цели обучения предмету безусловно будет существенным [2].

К существенным потерям в практической области преподавания ИЯ может привести и недооценка фактора взаимопонимания между преподавателем и студентом. Известно, что возникающие межличностные отношения могут тормозить нормальное взаимодействие или способствовать ему. Поэтому даже в случае хорошей профессиональной подготовки преподавателя, его умения методически целесообразно планировать и осуществлять свои действия эффект обучения может быть минимальным из-за несложившихся между ним и студентами отношений. И наоборот, ориентация действий преподавателя на обучение языку как средству взаимодействия, обуславливающая общение со студентами как с равными партнерами, личностями, коллективом личностей может обеспечить практическое овладение ИЯ, пусть даже и в ограниченных пределах.

Какие отношения между преподавателем и студентом можно наблюдать в учебном процессе? Какие из них оказывают благоприятное воздействие на качество обучения, а при каких вряд ли возможны достижения в развитии у студентов способности к межкультурной коммуникации?

Результатом взаимодействия преподавателя, студентов и складывающихся между ними отношений могут быть следующие стили педагогического общения: общение на основе увлеченности совместной творческой деятельностью; общение на основе дружеского расположения; общение-дистанция; общение-устрашение; общение-заигрывание.

Сравним речевые и неречевые действия преподавателя, которые характеризуют диаметрально противоположные (полярные) типы педагогического общения: общение-устрашение и общение на основе увлеченности совместной творческой деятельностью.

Лишь в условиях совместной творческой деятельности преподавателя и студентов, имеющих для каждого из них личностный смысл (т.е. в условиях личностного взаимодействия), складываются между ними отношения партнерства. Эти отношения проявляются во взаимосвязи и взаимовлиянии обучающего и обучаемых, в согласованности их речевых и неречевых поступков.

В условиях соактивности основными «орудиями» преподавателя становятся просьбы, советы, похвала, одобрение или доброжелательное порицание. Неизбежно меняется функциональная нагрузка преподавателя: на уроке он акцентирует внимание на содержательном аспекте деятельности, раскрывая цель и мотив каждого задания (что нужно сделать и для чего). Основной формой учебной деятельности в этом случае является не слушание, говорение или чтение на изучаемом языке, а совместная увлеченность коммуникативно-познавательной деятельностью, живое общение преподавателя со студентами. В зависимости от ситуации на занятии в глазах студентов выступает в роли речевого партнера или помощника и консультанта, или инициатора общения, а в случае необходимости — и арбитра. Что касается студента, то благодаря благоприятным межличностным отношениям он не испытывает страха сделать языковую ошибку, быть непонятым, чувствует себя раскованно и свободно. Следствием доброжелательных взаимоотношений преподавателя и студентов является повышение уровня мотивации поведения последних. Таким образом, преподаватель, организуя на занятии совместную деятельность, выбирает модель обучения как «свободное раскрытие личности», а модель общения - «многостороннюю» [5].

Принятие того или иного стиля общения не может не сказаться на характере содержания и организации занятия ИЯ. Творчески работающий преподаватель, умеющий строить учебный процесс как процесс раскрытия способностей обучаемых и, следовательно, работающий в режиме общения как совместной увлеченности деятельностью, акцентирует в своей работе внимание на содержательных аспектах обучения в их соотношении с личностными особенностями и возможностями обучаемых. В свою очередь, авторитарно работающий преподаватель использует такие

методы и приемы обучения, которые нарушают взаимодействие и взаимопонимание всех участников учебного процесса, и не может организовать подлинное общение на занятии.

Вступая в отношения сотрудничества, преподаватель ориентируется не на функции обучаемого как студента (в соответствии с которыми он должен выучить и ответить домашнее задание, выполнить упражнение, прочитать текст и др.), а на его личность и перспективы ее развития. Такое взаимодействие, как правило, выходит за рамки учебного общения и осуществляется в различных видах деятельности, стимулирующих практическое использование ИЯ: совместное оформление газет, коллажей; работа над мини- и макси-проектами и др. Используемые преподавателем при этом методы обучения:

- создают атмосферу, в которой каждый студент чувствует себя комфортно, свободно и испытывает потребность практически использовать ИЯ;
- затрагивают личность студента в целом, вовлекают в учебный процесс его эмоции, чувства и ощущения, стимулируют его речевые, когнитивные, творческие способности;
- активизируют деятельность студента, делая его главным действующим лицом в учебном процессе, активно взаимодействующим с другими участниками этого процесса, и стимулируя его к текстовой деятельности на изучаемом языке.
- создают ситуации, в которых преподаватель не является центральной фигурой;
- предусматривают различные формы работы в классе: индивидуальную, групповую, коллективную, в полной мере стимулирующих активность обучаемых, их самостоятельность, творчество и др [2].

ЛИТЕРАТУРА

1. Бараник, Е. В. Формирование основ профессиональной компетенции как одна из основных задач языковой подготовки в вузе. / Е. В. Бараник // Высшее образование сегодня. – №3. – 2007.
2. Гальскова, Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам / Н. Д. Гальскова. – Москва. – 2004.
3. Шубин, Э. П. Языковая коммуникация и обучение иностранным языкам / Э. П. Шубин – Москва. – 1992.
4. Коротков, Э. М. Управление качеством образования. / Э. М. Коротков – М. : МИР. – 2006.
5. Рахманов, И. В. Некоторые теоретические вопросы методики обучения иностранным языкам в средней школе. / И. В. Рахманов – М., 1991.